

# 使用者手冊

穿戴式摄影机

## DrivePro Body 30

2020/08

(Version 2.0)



# 目录

1. 产品介绍.....	2
2. 系统需求.....	3
3. 使用说明.....	4
3-1 功能键.....	4
3-2 LED 指示灯.....	5
3-3 充电说明.....	7
4. 录影功能.....	7
4-1 缓录模式.....	7
4-2 录影模式.....	8
4-3 开启 LED 灯进行红外线录影.....	8
5. 照相功能.....	8
6. 使用 DrivePro™ Body App.....	9
6-1 下载与安装 DrivePro™ Body App.....	9
6-2 连接到 DrivePro™ Body App.....	9
6-3 DrivePro™ Body App 首页.....	11
6-4 播放影片及浏览照片.....	12
6-5 装置设定.....	13
7. 使用 DrivePro™ Body Toolbox 软件.....	16
7-1 状态.....	16
7-2 设定.....	17
7-3 工具.....	19
7-4 档案管理员.....	21
7-5 偏好.....	22
8. 多功能底座(另购).....	23
9. 注意事项.....	26
10. IP67 防护等级.....	27
11. 包装内容.....	28
12. 产品规格.....	30
13. 常见问题.....	31
14. 回收和环保.....	32
15. 两年有限保修条款.....	33
16. GNU 通用公共授权条款 (GPL) 公告.....	34
17. 使用者授权合约 (EULA).....	34
18. 美国联邦通信委员会 (FCC)声明.....	37
19. 台湾国家通讯传播委员元 (NCC) 声明.....	37

## 1. 产品品介绍

感谢您购买创见DrivePro Body 30随身摄影机，DrivePro Body 30是一台操作简单的穿戴式摄影机，可实时记录事件的发生，专为警察及保全或其他相关专职人员而设计。内置Wi-Fi功能，可透过免费下载的DrivePro Body app，在Apple iOS或Android移动装置上进行影片实时预览与基本操作设定。

DrivePro Body 30提供360度旋转背夹或魔鬼毡背夹，方便使用者穿戴在制服或外套上。DrivePro Body 30使用130度广角镜头、F2.0超大光圈搭配1080P高画质像素，可将重要信息完整并清楚的记录，且保证录像质量及更宽广的录像范围。具备便利的快照按钮，方便录像时也能随时拍照，不怕遗漏任何关键时刻；事件发生时，立即按下快照按钮，拍下第一手证据。DrivePro Body 30 内置锂电池，可在5小时内快速充电完毕，最长可连续录像12小时。

DrivePro Body 30内置64GB容量，总共可储存12小时左右的高画质影片。机身坚固且具备IP67防水等级，能加强保护随身摄影机及其耐用度。搭配专为DrivePro Body 30所设计的DrivePro Body Toolbox™ 软件，透过人性化的操作接口，让Windows操作系统的用户能自行调整DrivePro Body 30录像档案的设定。一般企业部门或公司行号购买多台DrivePro Body穿戴式摄影机，可另外选购创见6埠充电传输座，能同时支持充电与传输档案。

### 产品特色

- 高分辨率 Full HD 1080P
- 便捷快照钮，提供录像同时拍照功能（200 万画素相机镜头）
- F2.0 超大光圈搭配 130 度广角镜头
- 红外线 LED 灯辅助低光源照明
- 内置 Wi-Fi 及蓝芽联机，实时观看录制影片与可使用专属 App 设定功能
- 内置 64GB 储存容量
- 10Mbps 高比特率录像影像，MP4 录像文件格式
- 符合美国军规抗震标准及 IP67 防护等级（勿浸水）
- 360 度旋转背夹或魔鬼毡背夹，以供选择
- 内置麦克风
- 内置 3120mAh 锂电池，最长可连续录像 12 小时
- 内置电池指示灯，准确显示电池使用状态
- 多种指示灯号与震动提醒

## 2. 系統需求

如您的电脑需符合下列系统需求方可连接 DrivePro Body 30 随身摄影机与安装 DrivePro Body Toolbox 软件：

- 有 USB 埠的台式机或笔记本电脑：

- Windows® 7
- Windows® 8
- Windows® 8.1
- Windows® 10
- macOS® 10.14 或更新版本

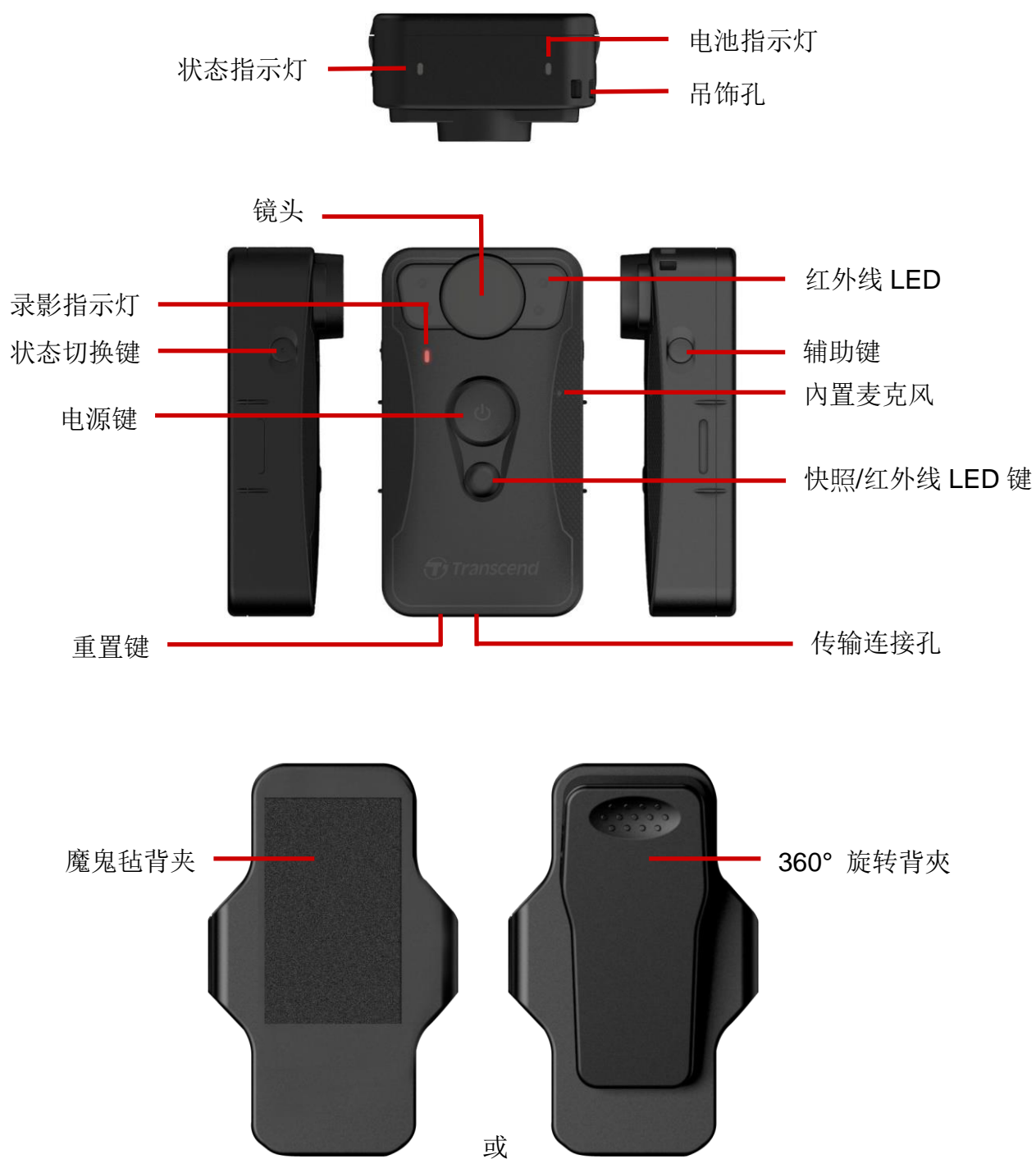
支持安装 DrivePro™ App 的系统与移动装置：

- 更多兼容性信息，请参阅以下连结：



### 3. 使用说明

#### 3-1 功能键



## 功能按钮说明

- **电源键** 
  - ✓ 长按一秒：电源开/关
  - ✓ 轻双击：切换缓录模式与录像模式
- **快照/红外线 LED 键** 
  - ✓ 长按一秒：开/关红外线 LED 灯
  - ✓ 轻单击：快拍。在录像模式下，影片中会标记拍照的时间。
- 同时长按  键与  键五秒，DrivePro Body 30 将会被格式化并关机。  
**警告！所有数据将被永久删除。**
- **状态切换键**
  - ✓ 长按一秒：蓝牙配对与连接
  - ✓ 轻单击：确认电池与录像状态
- **辅助键**
  - ✓ 长按一秒：开/关指示灯与蜂鸣器（隐密模式）
  - ✓ 轻双击：开/关麦克风（静音模式）


## 3-2 LED 指示灯

俯瞰图 1




电池指示灯




錄影中

LED	状态	说明
	闪烁	低电量

連接電腦/電源時

LED	状态	说明
	持续亮灯	充电中

確認電池狀態

LED	状态	说明
	持续亮灯	> 67% 剩余电量
	持续亮灯	31%-67% 剩余电量
	持续亮灯	< 31% 剩余电量

俯瞰图 2



LED	状态	说明
●	闪烁	储存空间不足
●	闪烁	蓝芽配对中
	持续亮灯	在缓录模式下，确认状态
●	持续亮灯	静音模式
	闪烁	在录像模式下，确认状态

連接電腦時

LED	状态	说明
●	闪烁	传输档案

正面图



LED	状态	说明
●	闪烁	开机中
	持续亮灯	缓录模式
●	闪烁	录像模式
	持续亮灯	连接至电脑时

### 3-3 充电说明

使用前，请先将电池充满。充电方式可透过电源变压器直接充电，或 USB 端口连接计算机充电。充电中警告指示灯将持续亮橘灯，充电饱电时警告指示灯将会自动熄灭。

您可以选择以下任一方式进行充电：




1. 将 3.5mm 传输线一端连接 DrivePro Body 30，一端连接电源变压器，将电源变压器插入电源插座充电。
2. 将 3.5mm 传输线一端连接 DrivePro Body 30，一端连接计算机进行充电。
3. 使用多功能底座进行充电（另购）。



**警告：**请勿在其他装置上使用 3.5mm 至 USB 传输线。

## 4. 录影功能

### 4-1 幻录模式

请长压电源键 ，听到哔一声，开机后进入缓录模式。开机中录像指示灯将闪烁蓝灯，进入缓录模式后，将持续亮蓝灯；欲停止录像，长压电源键 ，听到哔一声后停止录像，录像指示灯将停止闪烁。请快速轻双击 ，听到哔两声，可切换缓录模式与录像模式。

在缓录模式下，录像档案不会记录到内部储存空间，可以节省更多储存空间。






## 4-2 录影模式

当 DrivePro Body 30 在缓录模式下，请快速轻双击 ，听到哔两声，即进入录像模式，录像指示灯会闪烁红灯。在录像模式下，录制的影片将被储存在 VIDEO 文件夹中。启动循环录像时，VIDEO 文件夹中的影片将会被覆盖。（默认为关闭循环录像，可由 DrivePro™ Body Toolbox 开启）

DrivePro Body 30 每三分钟将会自动储存档案一次。（预设为一分钟）

## 4-3 开启 LED 灯进行红外线录影

于夜间拍摄或低光源条件下，DrivePro Body 30 将会自动开启红外线功能，此时，上方四个红外线 LED 灯将会持续亮红灯。您也可以长按  手动打开/关闭红外线 LED 模式。透过红外线拍摄时，请与目标物距离至少 50 公分以上，避免因近距离红外线反射而导致 DrivePro Body 30 误判光源条件。

**注意：透过红外线拍摄的影片将会以灰阶呈现。**

## 5. 照相功能

轻单击快照按钮  可于录像同时拍摄照片。听到一声哔声，表示拍照成功。



**注意：透过红外线拍摄的照片将会以灰阶呈现**

## 6. 使用 DrivePro™ Body App

DrivePro Body App 专为 iOS 与 Android 行动装置所设计，可在行动装置上进行影片实时预览与基本操作设定。

### 6-1 下载与安装 DrivePro™ Body App

1. 在 App Store 或 Google Play 上输入搜寻 DrivePro Body。

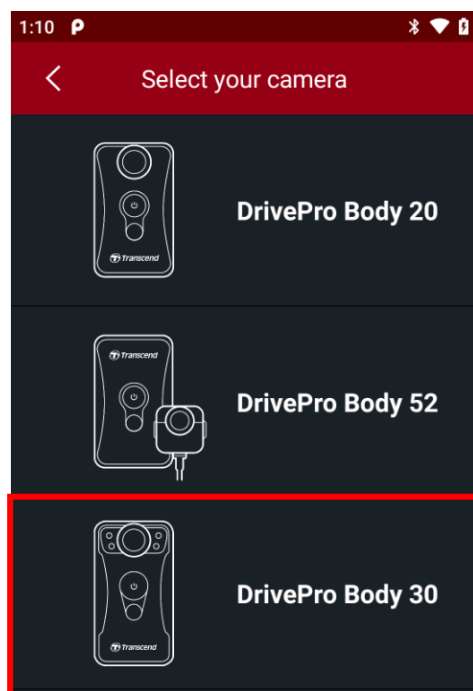


2. 下载 DrivePro Body App 至您的行动装置，并进行安装。

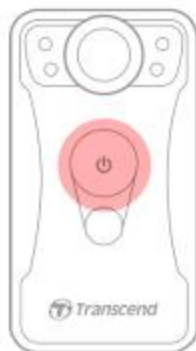
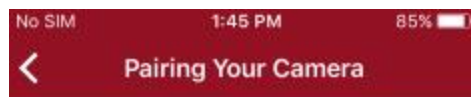
完成安装后，应用程序将会显示在装置的主屏幕上。

### 6-2 连接到 DrivePro™ Body App

1. 点开 DrivePro Body App，并开启蓝芽进行配对。点选 App 画面中的 DPB30。



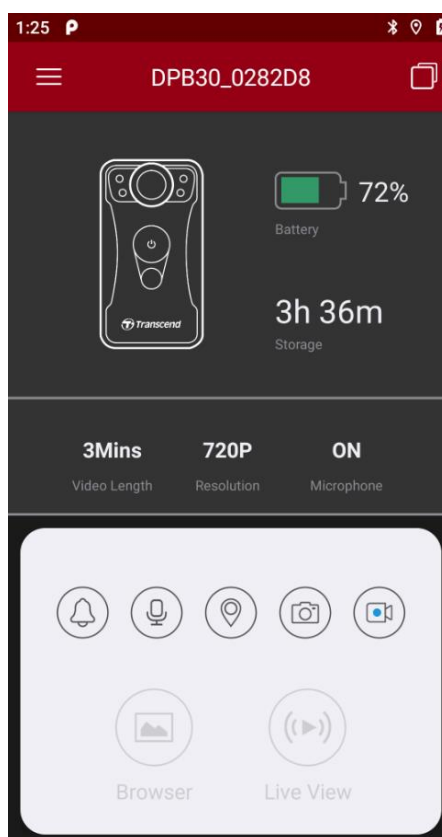
2. 长按电源键  以启动 DrivePro™ Body。点选下一步继续。



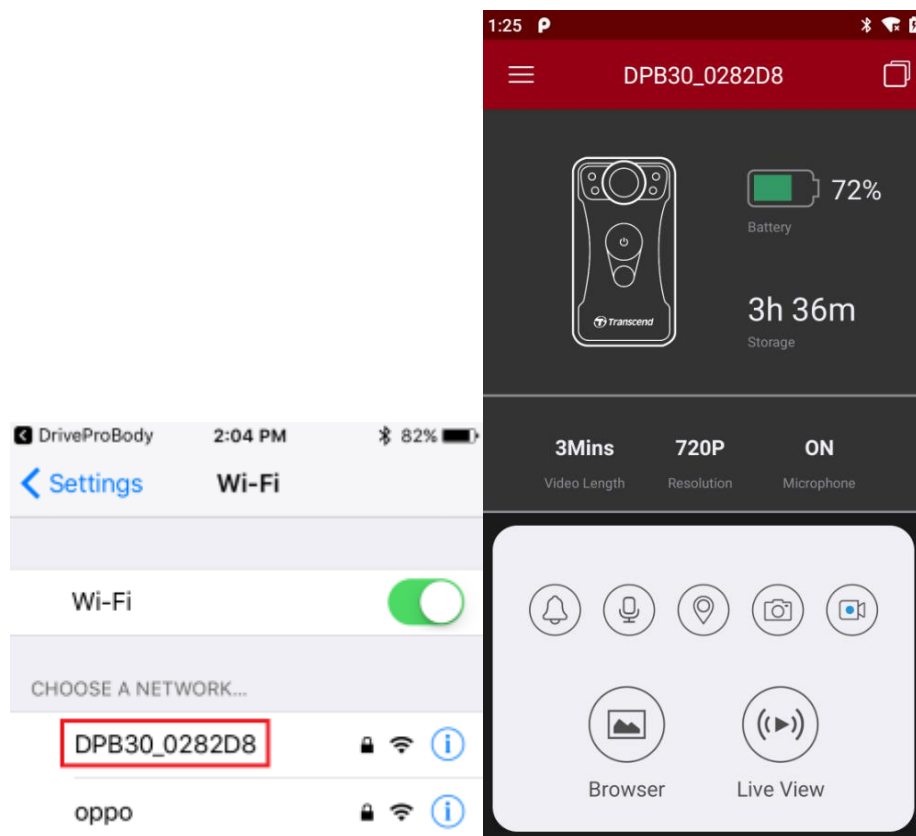
Power on the device



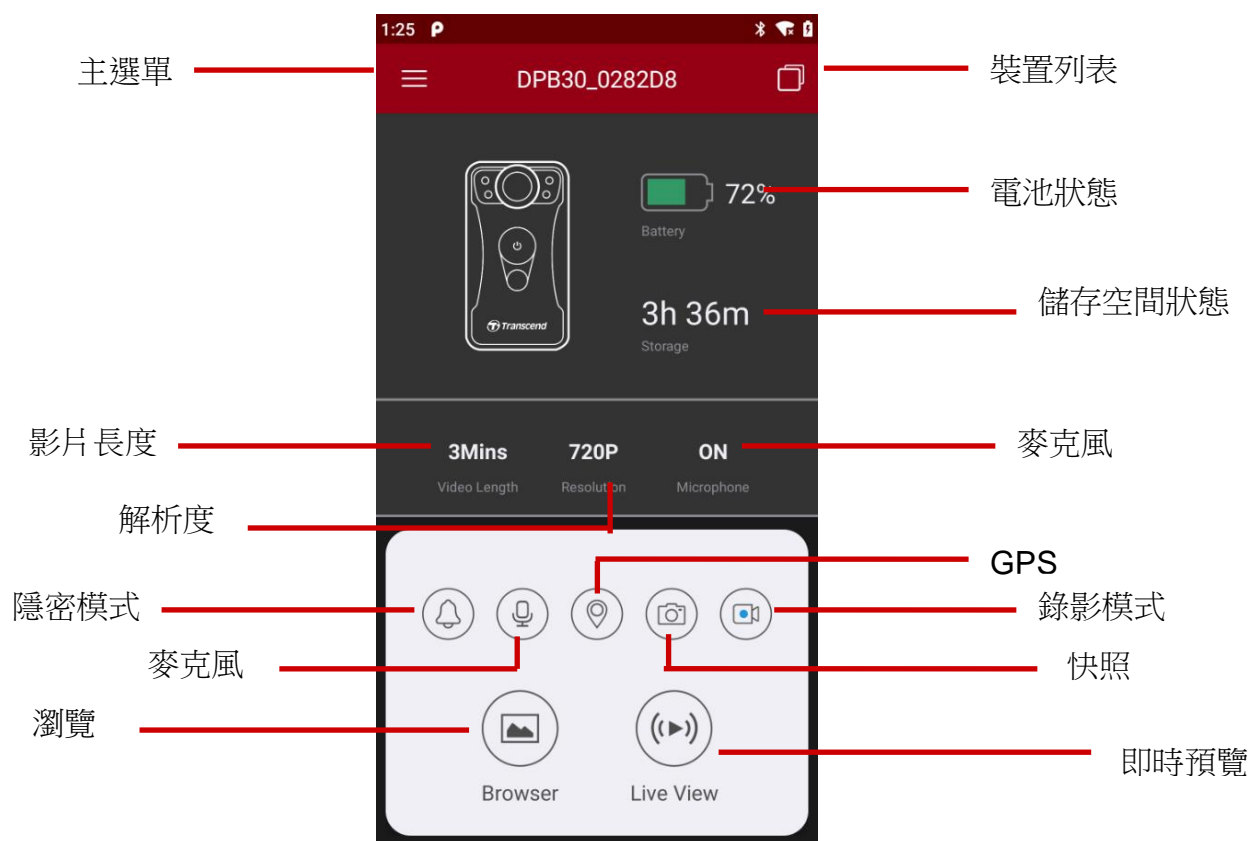
3. 长按状态切换键，直至听到哔一声。从 App 上点选下一步以连接蓝牙装置。您将听到三个哔声。成功连接后，即可拍摄快照、切换录像模式，或在 App 上调整装置设定。




4. 点选**实时预览**或**浏览**并连接至 Wi-Fi。Wi-Fi 名为「DPB30\_XXXXXX」，默认密码为 12345678。





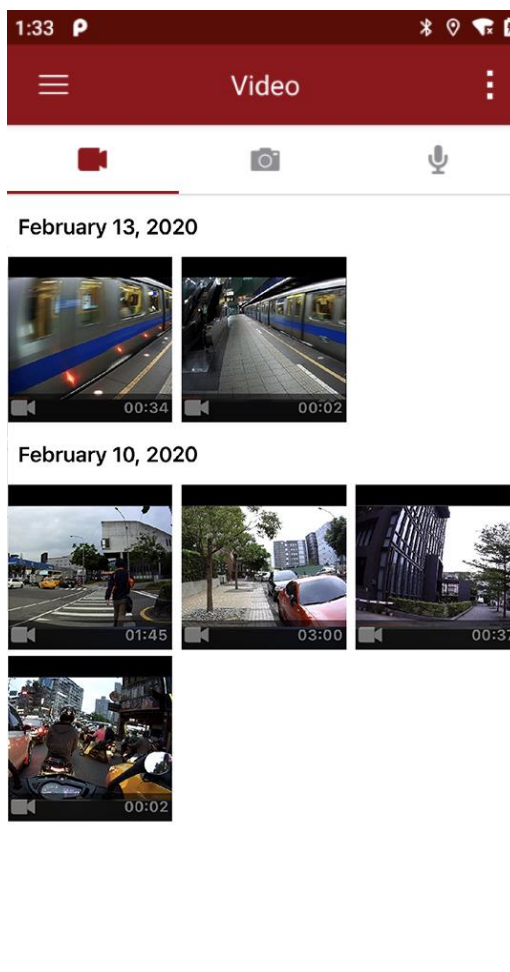
### 6-3 DrivePro™ Body App 首页



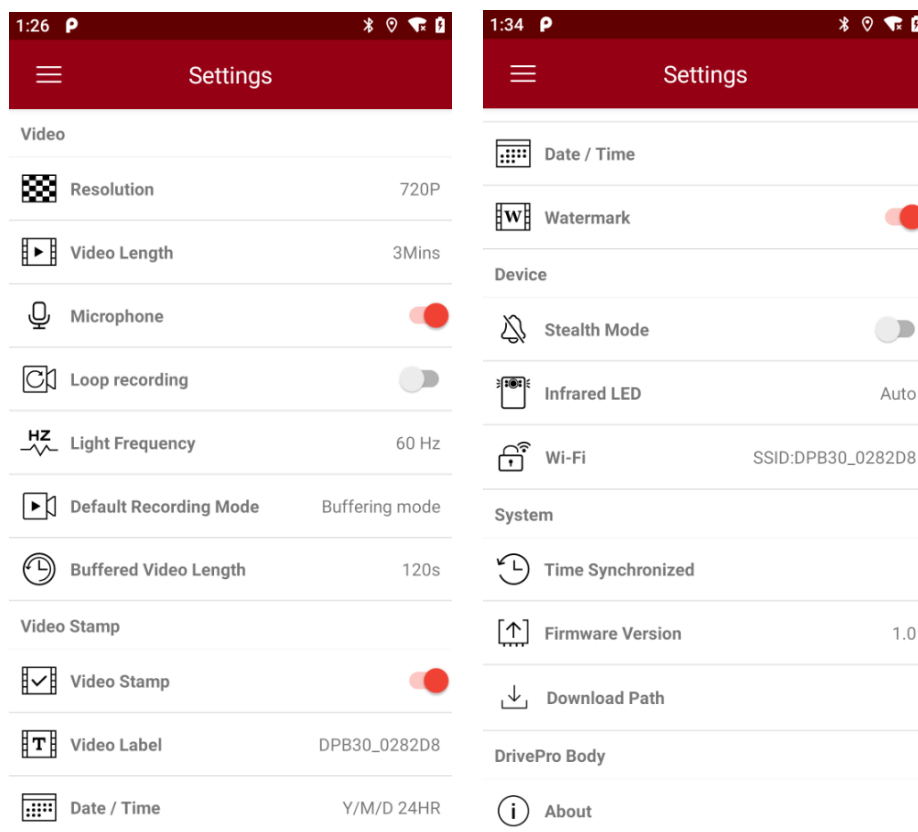
**注意：**点选 DrivePro™ App 中  内的**浏览**或**设定**，则装置会停止录像，同时前置 LED 灯会转蓝/红。点选**首页**时，装置会恢复录像。


## 6-4 播放影片及浏览照片

1. 欲播放影片或浏览照片，从首页选择**浏览**，或先点选左上角的  ，再点选**浏览**  。
2. 点击缩图，可观看欲播放的影片或欲浏览的照片。



## 6-5 装置设定



先点选左上角的 ，再点选  进入**设定**选单。

在**设定**选单中，您可以自行调整影片、装置、Wi-Fi 以及系统的设定。

### 选单选项

#### 影片



**分辨率：**设定录像的分辨率/画质。

选项：1080p/60fps / 1080p/30fps/ 720p/30fps / 480p



**影片长度：**设定每支影片的录像时长。

选项：3 分钟 / 5 分钟 / 10 分钟



**麦克风：**录像当中开启/关闭麦克风。

选项：关闭 / 启用



**循环录像：**用较新的影片覆盖掉较旧的影片。

选项：关闭 / 启用



**光源频率：**选择适当的频率，以消除因 **A/C** 而产生的闪烁。

选项：50 赫兹 / 60 赫兹



**默认录像模式：**选择默认录像模式。

选项：缓录模式 / 录像模式



**缓录像片长度：**设定缓录像片长度，以便在切换进入摄影模式之前，便开始记录影像。

选项：30 秒 / 60 秒 / 90 秒 / 120 秒（预设）

#### 警告：



1. 为维持最稳定的录像功能，我们建议您每次使用 DrivePro™ Body 30 结束，便以 DrivePro™ Body Toolbox 来进行数据备份，或者每隔三个月使用 Toolbox 对装置进行一次格式化。
2. 请仅以 DrivePro™ Body Toolbox 来格式化您的 DrivePro™ Body 30 装置。

## 影片标记



**影片标记：**在相片或影片中显示影片标记、日期/时间，以及水印。

选项：关闭 / 启用



**影片标签：**设定影片标签



**日期格式：**设定日期格式。

选项：YY/MM/DD、MM/DD/YY 或 DD/MM/YY



**时间格式：**设定 24 小时制或 12 小时制。

选项：24 小时制 / 12 小时制



**水印：**于照片或影片显示水印

## 装置



**隐密模式：**启用/关闭隐密模式。隐密模式下，示意灯号及蜂鸣器为关闭状态。

选项：关闭 / 启用



**红外线 LED 灯：**选择手动或自动开启红外线功能。

选项：手动 / 自动



**密码：**设定 Wi-Fi 密码，透过无线网络连接至 DrivePro™ Body 30（默认密码为 12345678）。

## 系统



**时间同步：**将 DrivePro™ Body 上的时间与您的行动装置进行同步。



**韧体版本：**点击更新韧体至最新版本。



**下载路径：**设定下载路径。

## DRIVEPRO™ BODY



**关于：**显示韧体版本、最终用户授权协议，以及开源声明。

**警告：**请勿于升级韧体时拔除电源线。



1. 韧体升级过程中，DrivePro Body 将会自动关机，LED 指示灯会闪烁红灯；韧体升级完成后，DrivePro™ Body 会自动重新启动。
2. 在韧体升级过程中无法开启 DrivePro™ Body，请联络创见客服中心或技术支持部。



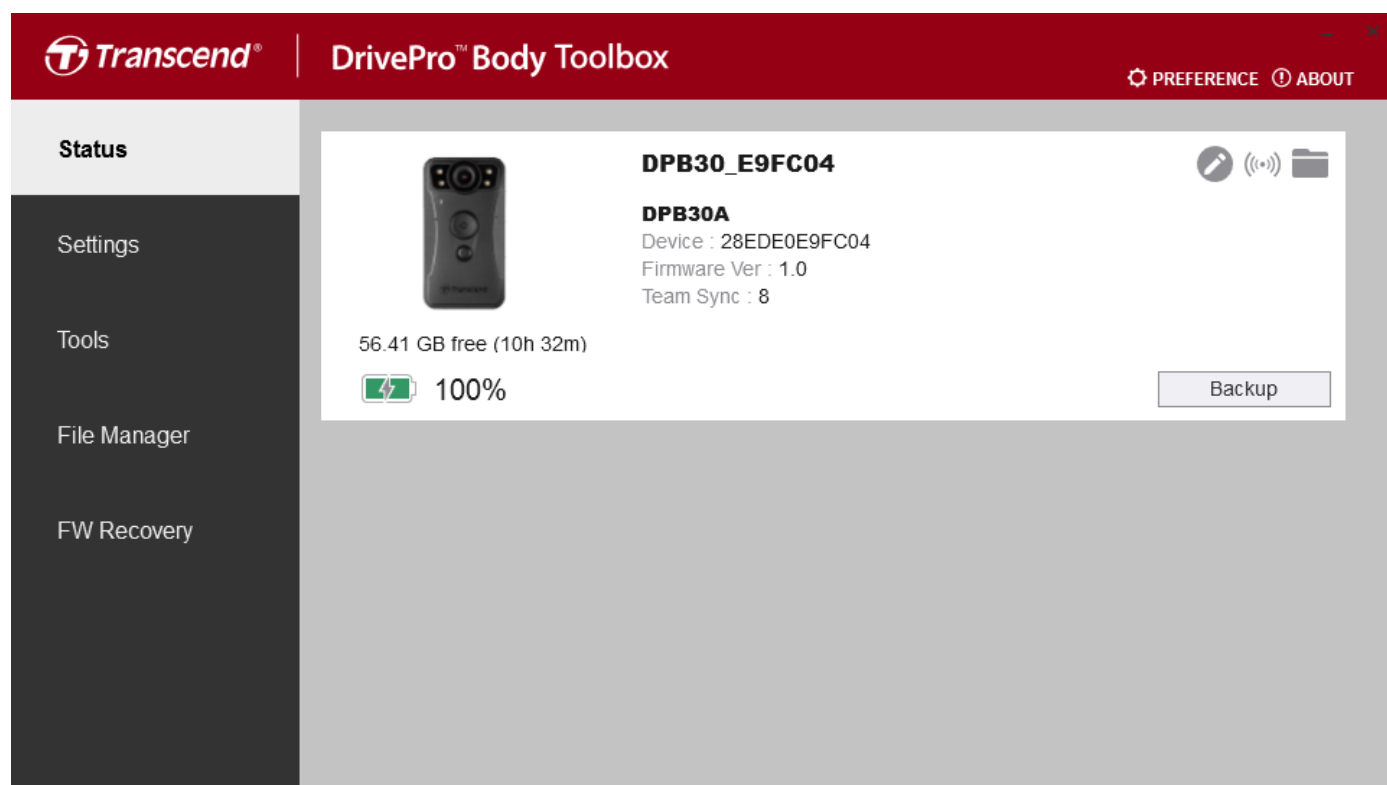
## 7. 使用 DrivePro™ Body Toolbox 软件

DrivePro™ Body Toolbox 是一套影片管理软件，透过简化相机设定达到安全管理影片档案的功能，软件具人性化的操作接口，让 Windows 操作系统的用户可快速设定 DrivePro™ Body 的基本功能。


1. DrivePro™ Body Toolbox 下载网址: <http://www.transcend-info.com/downloads>
2. 将 DrivePro™ Body Toolbox 安装到台式机或笔记本电脑。

### 7-1 状态

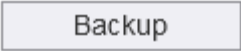
在状态页面里会显示 DrivePro™ Body 的装置信息，包含序号、软件信息、用户卷标与产品型号、小组同步功能、储存空间状态，和电池状态。



欲更改用户卷标和小组同步功能，请点选 。

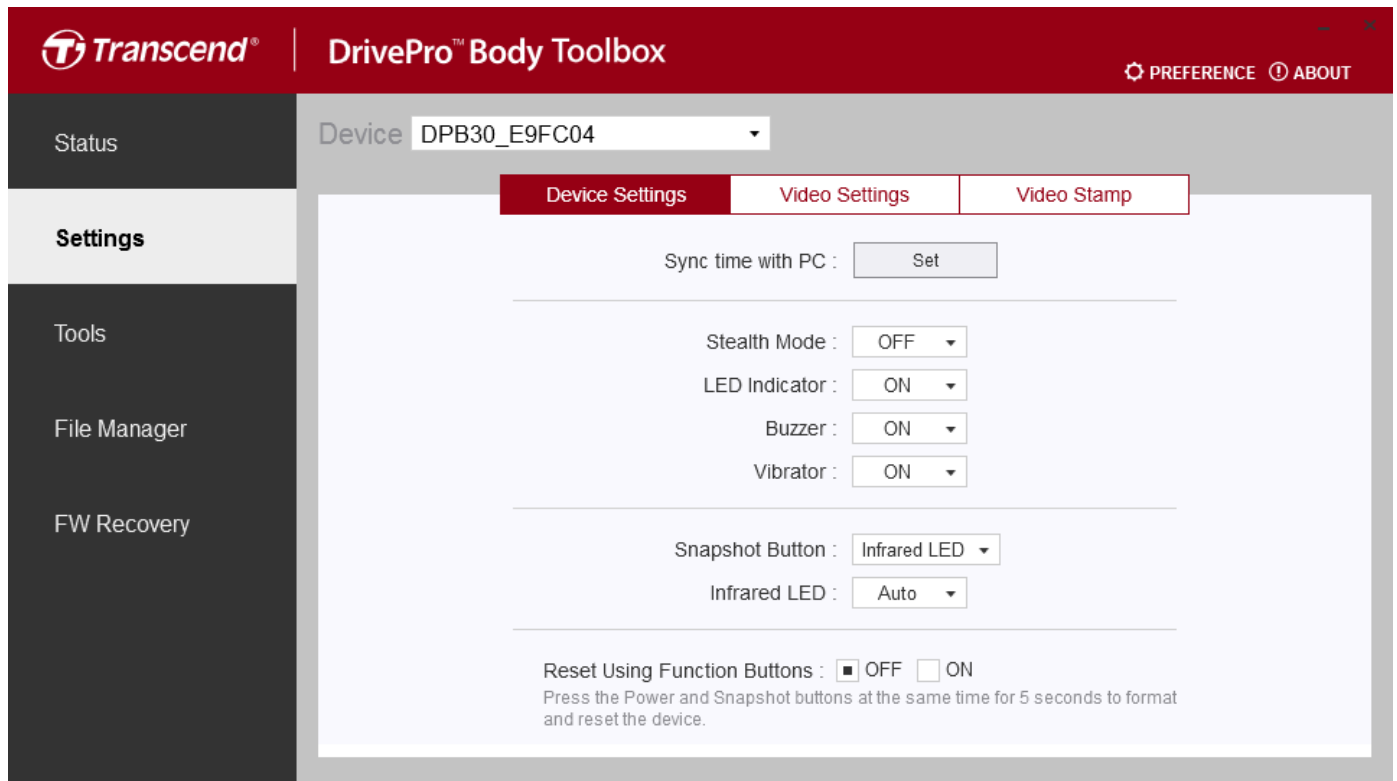
欲寻找装置，请点选 。

欲播放影片及浏览照片，请点选 。

欲进行数据备份，请点选 。

## 7-2 设定

于设定页，您可以调整装置设定、影片设定及影片标记设定。



### 装置设定

**时间同步：** 点此按钮，将装置时间与计算机同步。

**隐密模式：** 开启/结束隐密模式。隐密模式下，指示灯号及蜂鸣器为关闭状态。

选项：关闭 / 启用

**LED 指示灯：** 录像时启用/关闭指示灯。

选项：关闭 / 启用

**蜂鸣器：** 于录像中和电源开/关时，选择关闭/启用蜂鸣器。

选项：关闭 / 启用

**振动提醒：** 于录像中和电源开/关时，选择关闭/启用振动提醒。

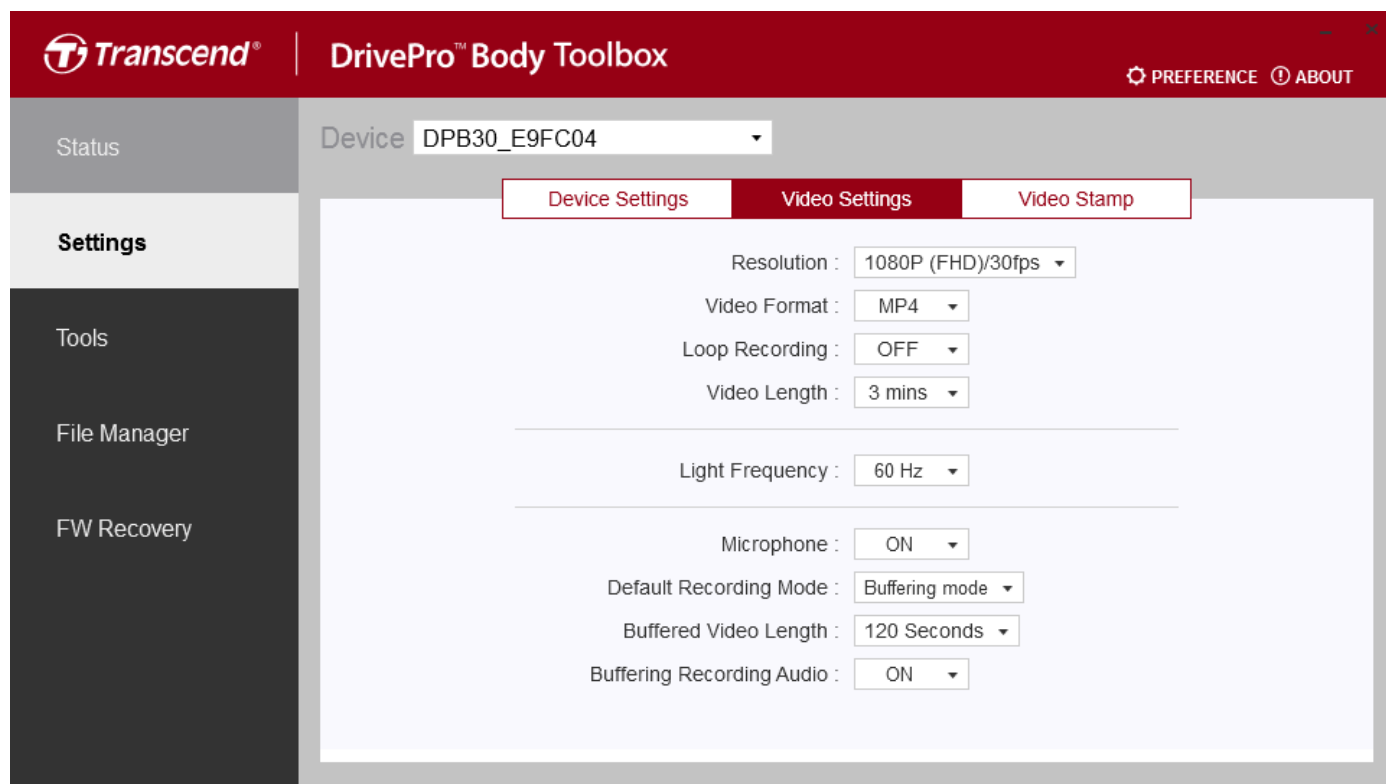
选项：关闭 / 启用

**快照键：** 设定快照键长按状态为开启红外线 LED 灯或录音。

选项：红外线 LED 灯 / 录音

**红外线 LED 灯：** 选择自动或手动开启红外线 LED 灯。

选项：手动 / 自动



## 影片设定

**分辨率：**设定录像影像分辨率/画质。

选项：1080p/60fps / 1080p/30fps / 720p/30fps / 480p

**影像格式：**设定影像文件格式

选项：MOV / MP4

**循环录像：**用较新的影片覆盖掉较旧的影片。

选项：开 / 关

**影片长度：**设定每支影片的录像时长。

选项：3 分钟 / 5 分钟 / 10 分钟

**光源频率：**选择适当的频率，以消除因 A/C 而产生的闪烁。

选项：50 赫兹 / 60 赫兹

**麦克风：**录像中开启 / 关闭麦克风。

选项：开 / 关

**默认录像模式：**选择默认录像模式

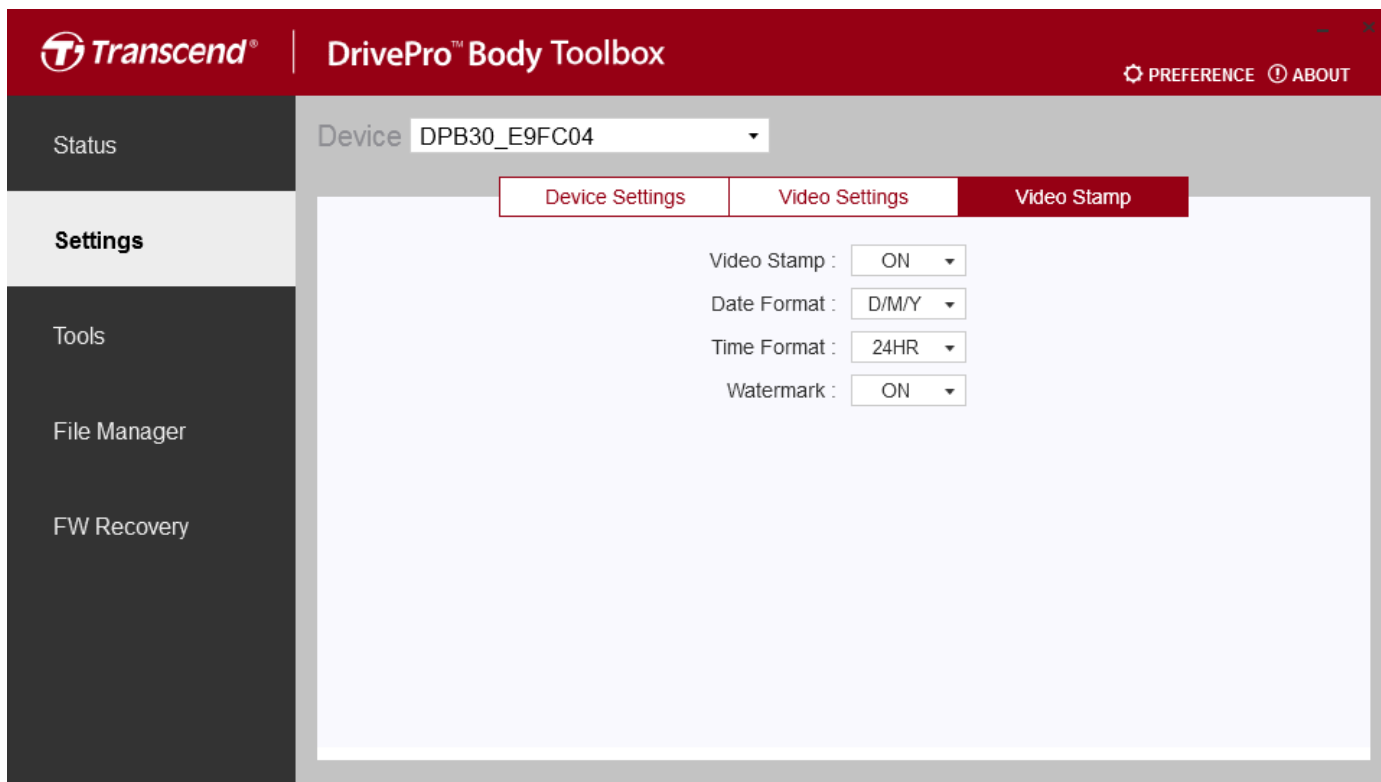
选项：缓录模式 / 录像模式

**缓录像片长度：**设定缓录像片长度，以便在切换进入摄影模式之前开始记录影像。

选项：30 秒 / 60 秒 / 90 秒 / 120 秒

**缓录模式音频：**缓录模式中开启 / 关闭麦克风。

选项：开 / 关



### 影片标记

**影片标记：**显示影像录制时间与影片卷标。

选项：开 / 关

**日期格式：**设定日期格式。

选项：YY/MM/DD or MM/DD/YY or DD/MM/YY

**时间格式：**选择 24 小时制或 12 小时制

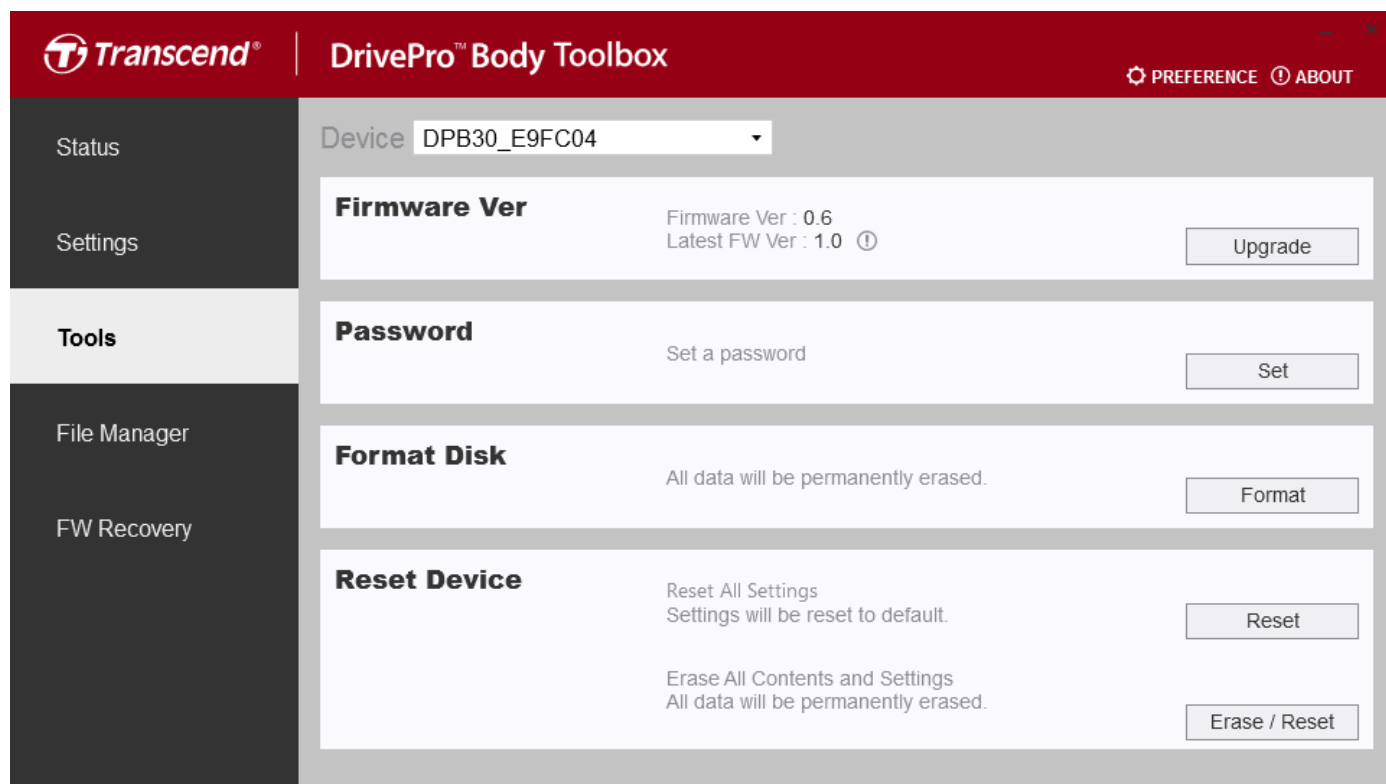
选项：24 小时制 / 12 小时制

**水印：**显示创见水印。

选项：开 / 关

## 7-3 工具

在设定页面里，使用者可更新软件至最新版本、启用/变更/停用密码、磁盘格式化与重置 DrivePro™ Body 至出厂设定。



**注意：磁盘格式化与重置装置会永久移除数据。**

**软件升级：**更新你的软件至最新版本。

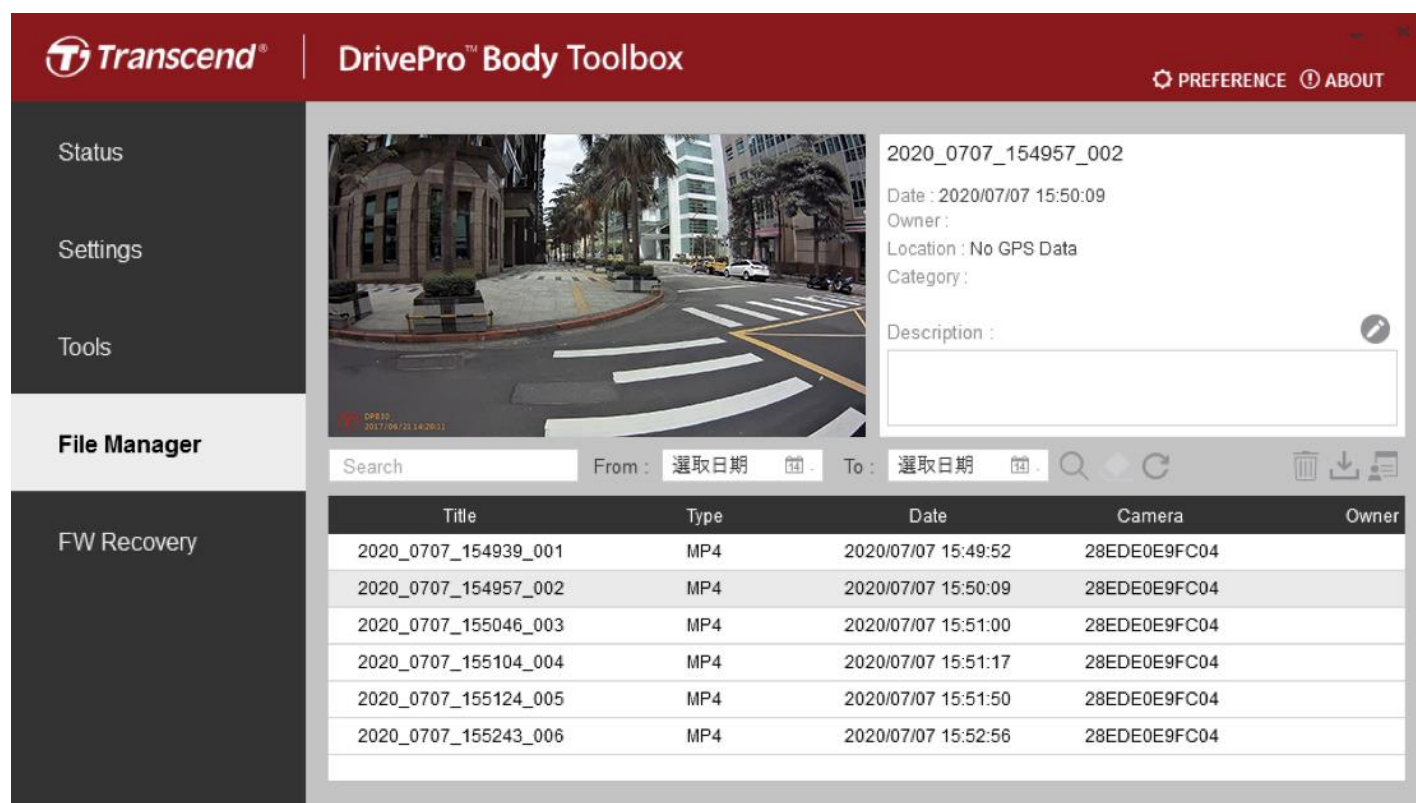
**密码：**设定装置密码。如密码已设定，需输入密码才可进行后续操作。


**磁盘格式化：**格式化您的磁盘。


**重置装置：**重设至出厂设定或清除所有内容及设定。


## 7-4 档案管理员

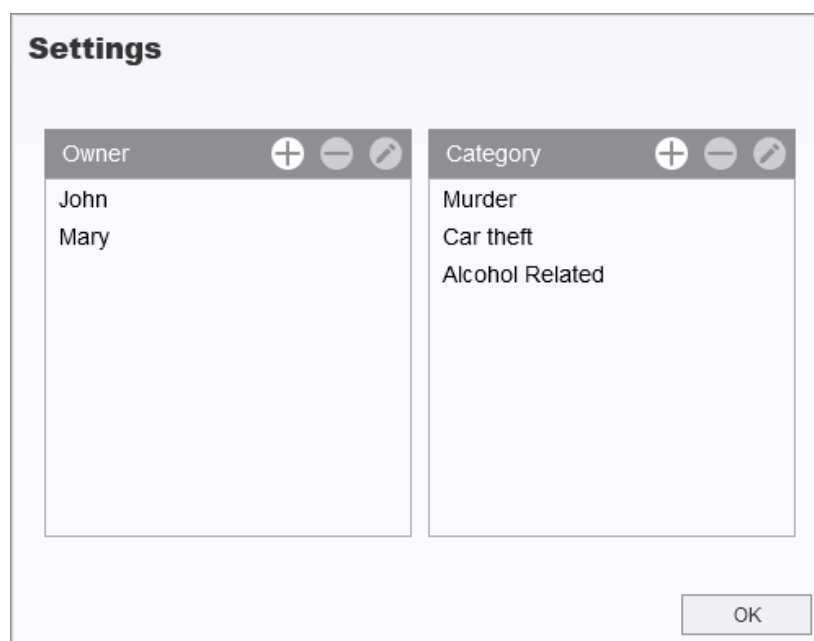
在文件管理器页面里，您可以搜寻和管理你的影片及照片，或者是编辑照片。




点击  删除影片或照片。

点击  下载影片或照片。

点击  来新增、删除，或编辑档案的拥有者及分类。



## 7-5 偏好

点击页面上方的  来调整 DrivePro™ Body Toolbox 的设定。依据自己的喜好核对下方选项。

**Preference**

System

Backup

Device

☐ Auto run at Windows startup

☐ Minimize on startup

Language: 

English

OK

**Preference**

System

Backup

Device

☐ Auto back up

☐ Format disk after backup is completed

☐ Secure Data

Backup Folder Naming Methods

☒ Device ID ☐ User label

Path of backup:

C:\Users\daniel\_wang\Desktop\dd

Change

OK

**Preference**

System

Backup

Device

☐ Auto sync time with PC

OK

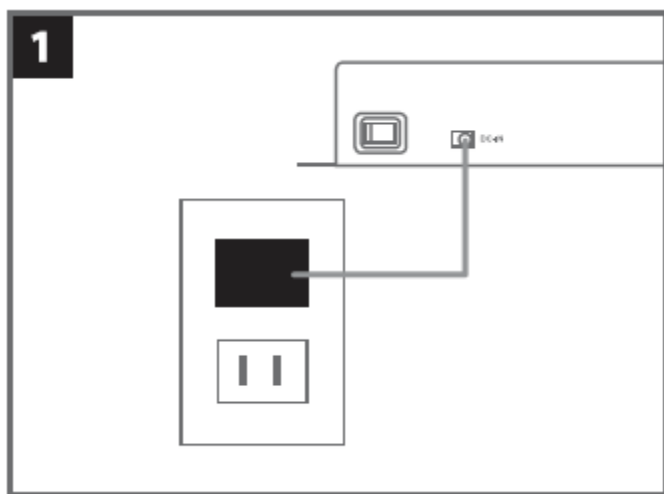
## 8. 多功能底座（另购）

创见的 DPD6N 多功能底座特别针对 DrivePro™ Body 30 穿戴式摄影机所设计，提供完整的充电、数据传输，以及摄影机管理方案。底座具备多机同时充电功能，并可在线管理数据及装置，充分因应大规模使用 DrivePro™ Body 30 穿戴式摄影机的情境。档案更可透过 USB 3.0 连接线，分享至外接式储存装置。



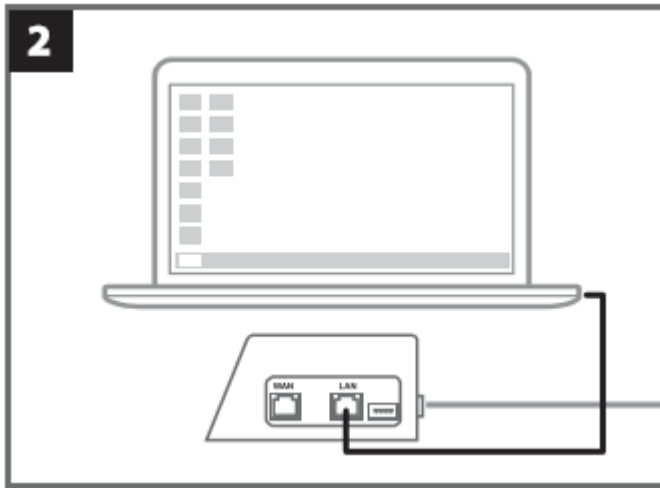
### 安装指南

1. 接上充电器，开始充电。



2. 将以太网线的一端接入局域网络端口(LAN port)，另一端接入计算机的网络端口。





3. 用另一条以太网线，一端接入外部网络端口(WAN port)，另一端接入可用的因特网端口。



4. 更改 IP 地址为 <http://10.10.0.100>.

 A screenshot of a network configuration interface. It shows a radio button selected for 'Use the following IP address:'. Below this, there is a label 'IP address:' followed by a text box containing '10.10.0.100'.


5. 开启网页浏览器，并联机至 <http://10.10.0.1>.

 A screenshot of a web browser address bar. It shows a refresh button (circular arrow) and a search icon (magnifying glass) followed by the text '10.10.0.1'.


6. 输入默认用户名称“admin”以及密码“12345678”，并登入。

 A screenshot of a login form. It has two input fields. The first is labeled 'username' and contains the text 'admin'. The second is labeled 'password' and contains the text '12345678'.

7. 在网页上完成设定。

 Language

English ▼

 Auto back up


ON

☒ USB Storage☐ Network

Save

☐ Delete files after backup is completed Change Login Password

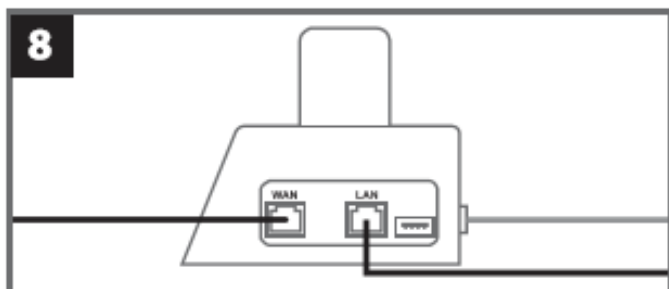
confirm

 Change IP address

OFF

save

8. 此时您可为 DrivePro™ Body 充电，同时上传数据。



## 9. 注意事项

■ 请勿将 DrivePro Body 30 随身摄影机使用或存放在以下地方，以免造成故障或损坏：

- 暴露于过热（长时间曝晒于太阳底下的车内）、过冷或过于潮湿的环境中
- 直接曝晒于阳光底下或太靠近暖炉
- 处于强磁场环境中
- 暴露于沙尘中

■ 请时常清洁并谨慎保护 DrivePro Body 30 的镜头

- 当以下情况发生时，请使用软布擦拭镜头表面：
  - 镜头表面沾有指纹
  - 镜头暴露在空气较湿黏的环境下（如：海边）
- 放置于沙尘少的通风处
- 定时清洁保养镜头，避免发霉

■ 清洁

请先使用稍微沾湿之软布清洁 DrivePro Body 30 表面后，再使用干燥软布擦拭第二遍。请勿使用下列药剂及物品清洁随身摄影机，以免损害外壳或导致掉漆：

- 化学产品，例如：稀释剂、挥发油、酒精、丢弃式抹布、驱虫剂、防晒乳或杀虫剂等等。
- 如手指沾有上述化学药剂时，请勿触碰随身摄影机。
- 请勿长时间与橡胶或塑料接触。

■ 水气凝结

如果 DrivePro Body 30 从温度高的环境直接进入温度较低的环境中（反之亦同），相机外观或内部零件容易产生水气，造成相机故障损坏。一旦发现水气产生，请立即关闭 DrivePro Body 30 并等待约一小时，待水气蒸发后，再开启使用。

■ 附赠魔鬼毡背夹

- 魔鬼毡背夹建议使用于雨衣、风衣或其他塑料表面物品；不建议用于棉质、木质或是皮质织品，如需系挂于此类衣物，建议直接缝合于衣物上。
- 魔鬼毡具备正反两面，一面黏于附赠的魔鬼毡背夹，另一面黏于穿戴的衣物上。
- 使用方式：使用前请先清洁与保持衣物干燥。移除背胶后，建议紧黏在衣物 24 小时。

## **10. IP67 防护等级**

DrivePro Body 30 随身摄影机机身是 IP67 防护等级，具备防泼抗水与防尘功能，惟防泼抗水与防尘功能非永久状态，并可能随日常使用造成的耗损而下降。液体造成的损坏并不在保修范围内。



**警告:** DrivePro Body 30 连接 USB 线时并不防水。

不当使用所造成的故障或损坏不在有限保修范围内。

- 请勿将 DrivePro Body 30 浸到水里使用。
- 请勿在高温高湿的环境下使用 DrivePro Body 30，例如：三温暖、蒸气室、淋浴间。
- 请勿长时间在大雨下使用 DrivePro Body 30，避免水气渗透。

## 11. 包裝內容

- DrivePro Body 30



- 电源变压器



- 3.5mm 转 USB 传输线



- 魔鬼毡



## ■ 固定背夹 & 魔鬼毡背夹



注意：建议从左到右移除背夹。重新配戴时，请确认背夹已固定在 DrivePro Body 上。

## ■ 快速使用手册



## 12. 产品规格

	DPB30 (2020.07前所生产)	DPB30 (2020.07 后所生产)
传输接口	USB 2.0	
储存容量	内置 64GB eMMC 储存容量	内置 64GB 储存容量
镜头	F/2.0, 130°广角	
尺寸	95.9 公厘(长) × 52.2 公厘(宽) × 27.6 公厘(高)	
重量	130g	
电池	锂聚合物电池 3120mAh	
电源供应	输入 (最大): AC 100V-240V, 50-60Hz, 0.4A 输出: DC 5V 2A	
录像时间	最长 12 小时*	
影像格式	MOV(H.264)	MP4(H.264)
防护等级	IP67	
抗震标准	依据美国 MIL-STD-810G 516.6-Transit Drop Test 军事规格	
分辨率 / 每秒显示帧数	Full HD (1920 x 1080) / 30fps	Full HD (1920 x 1080) / 60/30fps (预设)
安规认证	CE、FCC、BSMI、NCC、MIC	CE、FCC、BSMI、NCC、MIC, EAC
工作温度	-20°C (-4°F) ~ 65°C (149°F) 5°C (41°F) ~ 35°C (95°F) 使用电源变压器充电时	
产品保修	2年有限保修	

\*实际录像时间将视当时情况而定。

## 13. 常见问题

若您在使用 DrivePro Body 30 时发生任何问题，请先参考以下信息尝试排除问题。若您的问题仍然无法解决，请询问您购买的店家、服务中心或直接与创见信息联络。我们的官网

(<http://www.transcend-info.com/>) 亦提供更多 FAQ 及技术支持服务

([http://www.transcend-info.com/Support/contact\\_form](http://www.transcend-info.com/Support/contact_form))。

### ■ 计算机操作系统无法侦测 DrivePro Body 30。

请确认以下事项：

1. 您的DrivePro Body 30是否正确的连接在USB埠上？如果不是，请重新插拔，并确认USB埠两端有正确的连接，如使用者手册所示。
2. 您的DrivePro Body 30是否连接在Mac的键盘上？如果是，请将DrivePro Body 30直接插入Mac主机的USB端口上。
3. 您计算机的USB端口是否已启动？如果没有，请参阅您计算机（或主板）的使用手册进行启动。

### ■ DrivePro Body 30 的按钮皆无响应。

请利用有尖端的细长物（如：拉直的回形针）按压 DrivePro Body 30 下方的重置键关机后再重新启动。

### ■ DrivePro Body 30 是否防水防震？

DrivePro Body 30 符合 IP67 防护等级与美国军规抗震标准\*。

\*本产品使用美国 MIL-STD-810G 516.6-Transit Drop Test 军事规格为实验依据。



## 14. 回收和环保



**Recycling the Product (WEEE):** Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. When you see the crossed-out wheel bin symbol attached to a product, it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC:

Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potential negative consequences on the environment and human health.



**Battery Disposal:** Your product contains a built-in rechargeable battery covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

For products with non-exchangeable built in batteries: The removal of (or the attempt to remove) the battery invalidates the warranty. This procedure is only to be performed at the end of the product's life.

### **CAUTION**

RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.  
DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

## **15. 兩年有限保修條款**

This product is covered by a Two-year Limited Warranty. Should your product fail under normal use within two years from the original purchase date, Transcend will provide warranty service pursuant to the terms of the Transcend Warranty Policy. Proof of the original purchase date is required for warranty service. Transcend will inspect the product and in its sole discretion repair or replace it with a refurbished product or functional equivalent. Under special circumstances, Transcend may refund or credit the current value of the product at the time the warranty claim is made. The decision made by Transcend shall be final and binding upon you. Transcend may refuse to provide inspection, repair or replacement service for products that are out of warranty, and will charge fees if these services are provided for out-of-warranty products.

### **Limitations**

Any software or digital content included with this product in disc, downloadable, or preloaded form, is not covered under this Warranty. This Warranty does not apply to any Transcend product failure caused by any accident, abuse, mishandling or improper usage (including use contrary to the product description or instructions, outside the scope of the product's intended use, or for tooling or testing purposes), alteration, abnormal mechanical or environmental condition (including prolonged exposure to humidity), acts of nature, improper installation (including connection to incompatible equipment), or problems with electrical power (including undervoltage, overvoltage, or power supply instability). In addition, damage or alteration of warranty, quality or authenticity stickers, and/or product serial or electronic numbers, unauthorized repair or modification, or any physical damage to the product or evidence of opening or tampering with the product casing will also void this Warranty. This Warranty shall not apply to the transferees of Transcend products and/or anyone who stands to profit from this Warranty without Transcend's prior written authorization. This Warranty only applies to the product itself, and excludes integrated LCD panels, rechargeable batteries, and all product accessories (such as card adapters, cables, earphones, power adapters, and remote controls).

### **Transcend Warranty Policy**

Please visit [www.transcend-info.com/warranty](http://www.transcend-info.com/warranty) to view the Transcend Warranty Policy. By using the product, you agree that you accept the terms of the Transcend Warranty Policy, which may be amended from time to time.



***Transcend Information, Inc.***

[www.transcend-info.com](http://www.transcend-info.com)

\*The Transcend logo is a registered trademark of Transcend Information, Inc.

\*The specifications mentioned above are subject to change without notice.

\*All logos and marks are trademarks of their respective companies.

## **16. GNU 通用公共授权条款 (GPL) 公告**

Firmware incorporated into this product and/or software used for this product may include third party copyrighted software licensed under the GPL (hereinafter referred to as "GPL Software"). In accordance with the GPL, if applicable: 1) the source code for the GPL Software may be downloaded at no charge or obtained on CD for a nominal charge by calling Customer Support within three years of the date of purchase; 2) you may copy, re-distribute and/or modify the GPL Software under the terms of the GNU General Public License as below or any later version, which may be obtained at <http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>; 3) the GPL Software is distributed WITHOUT ANY WARRANTY, without even implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. The entire risk as to the quality and performance of the GPL Software is with you. Transcend does not provide any support for the GPL software.

## **17. 使用者授权合约 (EULA)**

### **Software license terms and conditions**

1. **Generally.** Transcend Information, Inc. ("Transcend") is willing to grant the following license to install or use the software and/or firmware ("Licensed Software") pursuant to this End-User License Agreement ("Agreement"), whether provided separately or associated with a Transcend product ("Product"), to the original purchaser of the Product upon or with which the Licensed Software was installed or associated as of the time of purchase ("Customer") only if Customer accepts all of the terms and conditions of this Agreement. PLEASE READ THESE TERMS CAREFULLY. USING THE SOFTWARE WILL CONSTITUTE CUSTOMER'S ACCEPTANCE OF THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT, DO NOT INSTALL OR USE THE LICENSED SOFTWARE.

2. **License Grant.** Transcend grants to Customer a personal, non-exclusive, non-transferable, non-distributable, non-assignable, non-sublicensable license to install and use the Licensed Software on the Product in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

3. **Intellectual Property Rights.** As between Transcend and Customer, the copyright and all other intellectual property rights in the Licensed Software are the property of Transcend or its supplier(s) or licensor(s). Any rights not expressly granted in this License are reserved to Transcend.

4. **License Limitations.** Customer may not, and may not authorize or permit any third party to: (a) use the Licensed Software for any purpose other than in connection with the Product or in a manner inconsistent with the design or documentations of the Licensed Software; (b) license, distribute, lease, rent, lend, transfer,

assign or otherwise dispose of the Licensed Software or use the Licensed Software in any commercial hosted or service bureau environment; (c) reverse engineer, decompile, disassemble or attempt to discover the source code for or any trade secrets related to the Licensed Software, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation; (d) adapt, modify, alter, translate or create any derivative works of the Licensed Software; (e) remove, alter or obscure any copyright notice or other proprietary rights notice on the Licensed Software or Product; or (f) circumvent or attempt to circumvent any methods employed by Transcend to control access to the components, features or functions of the Product or Licensed Software.

**5. Copying.** Customer may not copy the Licensed Software except that one copy of any separate software component of the Licensed Software may be made to the extent that such copying is necessary for Customer's own backup purposes.

**6. Open Source.** The Licensed Software may contain open source components licensed to Transcend pursuant to the license terms specified as below,

- (a) GNU General Public License (GPL), the terms of which is currently available at <http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>;
- (b) GNU Lesser General Public License (LGPL), the terms of which is currently available at <http://www.gnu.org/copyleft/lesser.html>; and/or
- (c) Code Project Open License (CPOL), the terms of which is currently available at <http://www.codeproject.com/info/cpol10.aspx>

The above license terms will control solely with respect to the open source components. In the event that this Agreement conflicts with the requirements of the above one or more terms with respect to the use of the corresponding open source components, Customer agrees to be bound by such one or more license terms.

**7. Disclaimer.** TRANSCEND MAKES NO WARRANTY AND REPRESENTATIONS ABOUT THE SUITABILITY, RELIABILITY, AVAILABILITY, TIMELINESS, LACK OF VIRUSES OR OTHER HARMFUL COMPONENTS AND ACCURACY OF THE INFORMATION, LICENSED SOFTWARE, PRODUCTS, SERVICES AND RELATED GRAPHICS CONTAINED WITHIN THE LICENSED SOFTWARE FOR ANY PURPOSE. ALL SUCH INFORMATION, LICENSED SOFTWARE, PRODUCTS, SERVICES AND RELATED GRAPHICS ARE PROVIDED "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND. TRANSCEND HEREBY DISCLAIMS ALL WARRANTIES AND CONDITIONS WITH REGARD TO THIS INFORMATION, LICENSED SOFTWARE, PRODUCTS, SERVICES AND RELATED GRAPHICS, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WORKMANLIKE EFFORT, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT.

IN NO EVENT SHALL TRANSCEND BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, PUNITIVE, INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, ARISING OUT OF OR IN ANY WAY

CONNECTION WITH THE USE, PERFORMANCE OR ACCURACY OF THE LICENSED SOFTWARE OR WITH THE DELAY OR INABILITY TO USE THE LICENSED SOFTWARE, OR THE PRODUCT WITH WHICH THE LICENSED SOFTWARE IS ASSOCIATED, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF TRANSCEND HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

**8. Limitation of Liability.** IN ANY CASE, TRANSCEND 'S LIABILITY ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THIS AGREEMENT WILL BE LIMITED TO THE TOTAL AMOUNT ACTUALLY AND ORIGINALLY PAID AT RETAIL BY CUSTOMER FOR THE PRODUCT. The foregoing Disclaimer and Limitation of Liability will apply to the maximum extent permitted by applicable law. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the exclusions and limitations set forth above may not apply.

**9. Termination.** Transcend may, in addition to any other remedies available to Transcend, terminate this Agreement immediately if Customer breaches any of its obligations under this Agreement.

**10. Miscellaneous.** (a) This Agreement constitutes the entire agreement between Transcend and Customer concerning the subject matter hereof, and it may only be modified by a written amendment signed by an authorized executive of Transcend. (b) Except to the extent applicable law, if any, provides otherwise, this Agreement will be governed by the law of the Republic of China, excluding its conflict of law provisions. (c) If any part of this Agreement is held invalid or unenforceable, and the remaining portions will remain in full force and effect. (d) A waiver by either party of any term or condition of this Agreement or any breach thereof, in any one instance, will not waive such term or condition or any subsequent breach thereof. (e) Transcend may assign its rights under this Agreement without condition. (f) This Agreement will be binding upon and will inure to the benefit of the parties, their successors and permitted assigns.

## **18. 美国联邦通信委员会 (FCC)声明**

This device complies with Part 15 FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference. (2) This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

This Equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### **RF Exposure Information (SAR)**

This device meets the government's requirements for exposure to radio waves. This device is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government.

The exposure standard for wireless devices employing a unit of measurement is known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6W/kg.

The FCC has granted an Equipment Authorization for this device with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF exposure guidelines. SAR information on this device is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of [www.fcc.gov/oet/ea/fccid](http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid) after searching on FCC ID: A4Z-B001E

## **19. 台湾国家通讯传播委员会(NCC)声明**

根据 NCC 低功率电波辐射性电机管理办法 规定:

第十二条 经型式认证合格之低功率射频电机，非经许可，公司、商号或用户均不得擅自变更频率、加大功率或变更原设计之特性及功能。

第十四条 低功率射频电机之使用不得影响飞航安全及干扰合法通信；经发现有干扰现象时，应立即停用，并改善至无干扰时方得继续使用。前项合法通信，指依电信法规定作业之无线电通信。低功率射频电机须忍受合法通信或工业、科学及医疗用电波辐射性电机设备之干扰。